

1.33.

4 *Μὴ διαγέτω τινὰ τῶν ἐπαρχεωτῶν προφάσει δημοσίων πραγμάτων ὁ κόμης τῆς ἰδικῆς περιουσίας δίχα θείας ἐπιτροπῆς μηδὲ τῷ μηνύοντι τὴν κρίσιν καταπιστευέτω τοῦ πράγματος.*

*id est:*

Ne quem provincialium sub praetextu rerum fiscalium comes rerum privatarum sine sacro mandato deducat neve delatori causae cognitionem committat.

1.33.

5 *Μῆτε ὁ κόμης τῆς ἰδικῆς περιουσίας μῆτε τις ἕτερος τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἢ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀρχόντων τὸν περὶ θησαυροῦ καταμνήοντα προσδεχέσθω. εἰ δὲ περὶ τινος ἑτέρου προσαγγέλλει, ὑπὸ ἐγγύην εὐθύς σὺχ ἧττον πέντε λιτρῶν γινέσθω· καὶ μηδὲ τις σφραγὶς ἢ ἀναγραφὴ καὶ καινισμὸς ὁ τυχῶν ἐπὶ τοῖς προσαγγεληθεῖσι προσερχέσθω πράγμασι πρὸ διακρίσεως ἐγγράφου. καὶ εἰ μὲν ὁ κατηγορούμενος πάρεστι, κρινέσθω παρὰ τῷ κόμητι τῆς ἰδικῆς περιουσίας τὸ πρᾶγμα, εἰ δὲ ἐν ἐπαρχίᾳ διάγει, παρὰ τῷ ἀρχοντι ἢ τῷ ἀφοριζομένῳ δικαστῆι, τῶν φισκοσυνηγόρων ἢ, ἐν ἀπορίᾳ τούτων, ἑτέρων ὑπὲρ τοῦ κατηγοροῦ προῖκα λεγόντων. γινέσθω δὲ τῶν συνηγόρων ἕξισῶσις καὶ ἀνακρίσεισθω τὸ καὶ τὰ ὑπὲρ τοῦ κατηγοροῦ δαπανήματα τὸν ἐναγόμενον ποιῶν· τούτου φυλαττομένου καὶ ἐπὶ τοῦ δίκας τινὰς τῷ φίσκῳ κινούντος. καὶ μηδεὶς αὐτῶν πρὸ τελείας ἐκκαλειέσθω τοῦ πράγματος κρίσεως.*

*id est:*

Neve comes rerum privatarum neve quis alius magistratum, qui Constantinopoli quive in provinciis sunt, de thesauro deferentem admittat: sin autem de alia re defert, statim fideiussioni non minus quinque librarum subiciatur: neve signatio vel descriptio vel forte innovatio in rebus denunciatis ante sententiam in scriptis latam procedat, et si quidem accusator praesens est, apud comitem rerum privatarum causa iudicetur, sin in provincia moratur, apud praesidem vel iudicem delegatum, ut fisci advocati vel iis deficientibus alii gratis pro accusatore causam dicant, fiat autem advocatorum exaequatio, neve amplius reus sumptus quae pro accusatore fiunt dependat, hoc observetur etiam adversus eum, qui lites aliquas fisco movet, neve quis eorum ante definitivam causae decisionem provocet.